

HRVATSKI DIJALEKTOLOŠKI ZBORNİK 25

ISSN 0439-691X (Tisak) ISSN 2459-4849 (Online)

Zagreb, 2021.

SADRŽAJ

MARINA MARINKOVIĆ I BOJANA SCHUBERT

Životopis Jele Maresić	XI–XII
Bibliografija radova Jele Maresić	XIII–XVII

DIJALEKTOLOŠKE RASPRAVE

MARTINA BAŠIĆ I MARIJA MALNAR JURIŠIĆ

Iz frazeologije đurđevačkoga kajkavskog govora (Izvorni znanstveni rad)	1–15
<i>From the Phraseology of the Local Kajkavian Dialect of Đurđevac</i>	

ŽELJKA BRLOBAŠ

Vezno sredstvo <i>da ako</i> u zavisnosloženim rečenicama najstarijih kajkavskih književnih tekstova (Izvorni znanstveni rad)	17–35
<i>Conjunction da ako in the Complex Sentences of the Oldest Kajkavian Literary Texts</i>	

IVANA FILIPOVIĆ PETROVIĆ

Objašnjenja značenja frazema u rječniku (Pregledni rad)	37–55
<i>The Representation of Meaning in Dictionaries of Idioms</i>	

ANĐELA FRANČIĆ

<i>Kum, kuma</i> i njihove izvedenice u govoru Svete Marije (Izvorni znanstveni rad)	57–78
<i>Godfather, Godmother, and Their Derivatives in the Local Dialect of Sveta Marija</i>	

ANITA HRNJAK

- Žena u rodno obilježenim frazemima
standardne i dijalektne hrvatske frazeologije
(na primjeru križevačko-podravskih kajkavskih govora)
(Izvorni znanstveni rad) 79–91
*Woman in Gender-Marked Idioms of Standard and Dialect
Croatian Phraseology (On the Example of the Phraseology
of the local Kajkavian dialects of Križevci and Podravina)*

AUGUST KOVAČEC

- Opis fonološkoga sustava govora Jesenja
(Izvorni znanstveni rad) 93–144
Description du système phonologique du parler de Jesenje

BORIS KUZMIĆ

- O jeziku kajkavskoga pjesništva Stjepana Viteza
(Izvorni znanstveni rad) 145–153
The Language of Stjepan Vitez's Kajkavian Poetry

MIJO LONČARIĆ

- Glogovničko-bilogorski dijalekt
(Pregledni rad) 155–168
The Glogovnica-Bilogora Dialect

MARINA MARINKOVIĆ I ANITA CELINIĆ

- Fonologija mjesnoga govora Šišljavića:
iz kajkavske riznice istočnoga karlovačkoga Pokuplja
(Izvorni znanstveni rad) 169–193
*The Phonology of the Local Dialect of Šišljavić:
From the Kajkavian Treasury of Karlovac's Eastern Pokuplje*

MIRA MENAC-MIHALIĆ

- Fonološki opis govora Murtera
(Izvorni znanstveni rad) 195–206
A Phonological Description of the Local Dialect of Murter

BOJANA SCHUBERT

- S preporodnih margina – Josip Vračan i njegovi jezici
(Izvorni znanstveni rad) 207–246
*From the Margins of the Croatian National Revival:
Josip Vračan and His Languages*

BARBARA ŠTEBIH GOLUB

Da su mi zdravi, gospone! (prinos proučavanju oslovljavanja
u kajkavskome književnom jeziku)

(Izvorni znanstveni rad) 247–272

Forms of Address in the Kajkavian Literary Language

SUZANA TODOROVIĆ I GORAN FILIPI

Istrskoslovenski ornitonimi iz družine rac in gosi:
primerjava izrazov, pridobljenih v 80-ih letih 20. stoletja
in v času novejših raziskav

(Izvorni znanstveni rad) 273–288

*Istrian-Slovenian Ornithonyms from the Family of Ducks and Geese:
A Comparison of the Terms Collected in the 1980s
with More Recent Data*

SILVANA VRANIĆ

Fonološki opis Kršana u Istri

(Izvorni znanstveni rad) 289–303

A Phonological Description of the Local Dialect of Kršan in Istria

PRIKAZI

Zbornik dostojan znanstvene djelatnosti slavljénika

Dijalekti, jezična povijest i tradicija. Zbornik u čast Josipu Liscu. 2020.
Ur. Josip Bratulić, Gordana Čupković, Josip Galić. Zadar: Sveučilište u
Zadru – Matica hrvatska – Ogranak Matice hrvatske u Zadru.

(ĐURO BLAŽEKA) 307–313

Novi rječnik kajkavskoga govora Jesenja

August Kovačec. 2020. *Rječnik govora Jesenja.*
Općina Jesenje: Gornje Jesenje.

(ŽELJKA BRLOBAŠ) 314–318

Pismom i zvukom zabilježeno blago gradišćanskohrvatskih govora

Anita Celinić, Zorka Kinda-Berlaković, Josip Lisac, Mira Menac-Mihalić,
Edith Mühlgaszner, Ivo Szucsich, Robert Špralja, Sanja Vulić. 2020.
Po našu: Ozvučena čitanka.

Eisenstadt/Željezno: Hrvatski kulturni i dokumentarni centar.
(ANĐELA FRANČIĆ) 319–322

Se od a do že o međimurskoj frazeologiji

Anđela Frančić i Mira Menac-Mihalić. 2020. *Rječnik frazema i poslovice međimurskoga govora Svete Marije: Kaj? Storijska Kanižaj!*

Zagreb: Knjižica.

(MARIJA MALNAR JURIŠIĆ) 323–326

Prinos goranskom narječnom mozaiku

Mirjana Crnić Novosel. 2019. *Štokavski ikavski govori u Gorskom kotaru*. Zagreb: Institut za hrvatski jezik i jezikoslovlje.

(IVAN MIŠKULIN) 327–330

Kaj se izborio za svoju knjigu

Bojana Schubert. 2021. *Priča o jednom Kaju*. (Ilustrator Grgo Petrov).

Zagreb: Srednja Europa za mlade.

(DIANA STOLAC) 331–333